



**Программа Организации
Объединенных Наций по
окружающей среде**



Distr.
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/77/27/Corr.1
18 November 2016

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ
МНОГОСТОРОННЕГО ФОНДА ДЛЯ
ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ МОНРЕАЛЬСКОГО ПРОТОКОЛА
Семьдесят седьмое совещание
Монреаль, 28 ноября - 2 декабря 2016 года

Поправка

ДВУСТОРОННЕЕ СОТРУДНИЧЕСТВО

Настоящий документ выпущен с целью:

- **Заменить** пункт 5 следующим текстом:

Заявка от правительства Германии

5. В таблице 3 представлены сводные данные по заявке на финансирование в рамках двустороннего сотрудничества от правительства Германии. Сумма заявки (4 276 405 долл. США) — учитывая объем средств, утвержденный на 73-м, 74-м и 75-м совещаниях (4 658 409 долл. США)¹, сумму по утвержденным планам организационной деятельности по поэтапному отказу от ГХФУ на 2017 год (1 722 042 долл. США) и неизрасходованные остатки средств по завершённым проектам, которые должны быть зачтены в счет утвержденных на 77-м совещании средств (151 079 долл. США), — на 1 846 752 долл. США превышает 20 % от объемов, выделяемых Германии на трехлетний период с 2015 по 2017 годы (8 659 025 долл. США). Максимальный объем финансирования, который может быть одобрен для Германии в рамках программы двусторонней помощи на оставшийся срок от трехлетнего периода 2015–2017 гг., в том числе и на 77-м совещании, не должен превышать 2 429 653 долл. США. Фактический объем финансирования, утвержденного по этим заявкам, станет известен на 77-м совещании.

¹ Сумма 659 452 долл. США, утвержденная на 73-м совещании, и сумма 323 021 долл. США, утвержденная на 74-м совещании, включены во взнос Германии в рамках двустороннего сотрудничества за 2015 год. На 75-м совещании была утверждена сумма 3 675 936 долл. США.